

# ДІАЛЕКТОЛОГІЯ

УДК 811.161.2'282.2 (045)

DOI: 10.31651/2226-4388-2020-28-47-57

## ЛЕКСИКА НА ПОЗНАЧЕННЯ РИС ХАРАКТЕРУ Й ПОВЕДІНКИ ЛЮДИНИ В «СЛОВНИКУ СЕРЕДНЬОНАДДНІПРЯНСЬКИХ ГОВІРОК»

*Г. І. Мартинова; доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри українського мовознавства і прикладної лінгвістики Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси, Україна)*

e-mail: ganmart@meta.ua

ORCID: 0000-0002-8033-075X

*Т. В. Щербина, кандидат філологічних наук, доцент кафедри українського мовознавства і прикладної лінгвістики Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси, Україна)*

e-mail: Tanya\_Bevz@i.ua

ORCID: 0000-0003-0008-5983

У статті на матеріалі «Словника середньонадніпрянських говірок» репрезентовано лексичний склад і семантичні особливості найменувань рис характеру й пов'язаних із ними особливостей поведінки людини, проаналізовано структуру й специфіку номінації оцінних найменувань осіб. Засвідчені як специфічні, відмінні від літературно нормативних, назви, так і ті, що стали надбанням української літературної мови.

Структурне ядро аналізованих оцінних номенів становлять однослівні атрибутивні назви, периферію – оцінні іменники, марковані в основному спільним родом; засвідчено вторинні номени, що постали внаслідок метафоризації. Для позначення поведінкових виявів людини діалектоносії використовують емоційну дієслівну лексику, часто ситуативні індивідуальні новотвори. Частотним засобом найменувань людини за її характером та особливостями поведінки є порівняльні конструкції, фразеологічні одиниці.

Відзначено вживання багатьох синонімічних емоційно-оцінних назв одного поняття. Лексичну й семантичну варіативність вичлено як щодо різних зон і груп говірок середньонадніпрянського діалекту, так і в межах однієї говірки.

**Ключові слова:** словник середньонадніпрянських говірок, номінація, лексема, емоційно-оцінна назва, риси характеру.

**Актуальність.** Антропоцентризм як основний вектор сучасних гуманітарних досліджень найвиразніше виявляється в лінгвістиці. Ословлюючи довкілля, людина передовсім номінує, оцінюючи тих, хто її оточує, їхню зовнішність, внутрішні риси, особливості поведінки. Будь-яка характеристика зумовлена суб'єктивними смаками одного мовця чи кількох, а також залежить від їхніх вікових, соціальних, територіальних ознак, моральних настанов тощо. Назви людини та її рис – невід'ємний складник лексикону кожної мови, тому номінація людини як складне багатогранне явище неодноразово була об'єктом наукових студій вітчизняних і зарубіжних лінгвістів, однак діалектні найменування рис людини, різноманітні щодо мотивації, структури, семантики,

вивчені все ж недостатньо й неповно щодо представлення говорів українського мовного простору.

**Аналіз останніх досліджень та публікацій.** Назви на позначення рис характеру й поведінки людини досліджували в різних аспектах. Особливості функціонування оцінної лексики в буковинських говірках проаналізували Н. В. Гуйванюк [1], Т. Є. Гуцуляк [2], М. В. Скаб та М. С. Скаб [10], у покутсько-буковинських – Л. Я. Колеснік [6]. Г. О. Козачук описала прикметники на позначення внутрішніх рис людини в надбужко-поліських говірках [5]. Словотвір оцінних назв осіб у лемківських говірках репрезентувала С. Є. Панцьо [9]), у східноpodільських – Л. Г. Яропуд [11]). Найбільш повно назви людини за її рисами описали на матеріалі новожитніх східнослов'янських говірок В. В. Леснова [8] та східностепових говірок – В. О. Дворянкін [3]. Оцінна лексика українських говірок різних ареалів представлена в діалектному тематичному словнику В. В. Леснової [7]. Характеризувальні найменування репрезентовані й у діалектних словниках загального типу, а також у фразеологічних словниках (Г. М. Добролюжі, Н. Д. Коваленко, Н. В. Кірілкової, В. А. Чабаненка). Отже, лексика тематичного поля «Людина» привертає увагу багатьох учених, які згадують про них або принагідно, у межах ширших монографічних досліджень, або ж описують у спеціальних наукових розвідках.

Найменування рис характеру людини та її поведінки в говірках Середньої Наддніпрянщини досі не стали об'єктом наукових досліджень, що й становить **актуальність** і **новизну** цієї статті. Її **мета** – репрезентувати репертуар і семантику назв внутрішніх особливостей психічного й психологічного стану людини, виражених через відповідну поведінку; проаналізувати структуру й специфіку номінації оцінних найменувань осіб. Для дослідження використано **матеріали** «Словника середньо-наддніпрянських говірок» (Словник), джерельною основою якого стали записи діалектного матеріалу за питальником і текстотека середньонаддніпрянських говірок, сформована на ґрунті фонохрестоматії середньонаддніпрянських говірок на компакт-дисках. Це дало змогу виявити специфіку значення засвідчених лексем і проілюструвати її мікротекстами. Особливо важливим постає текстове ілюстрування тоді, коли в різних зонах середньонаддніпрянського діалекту засвідчені номінативні одиниці з подібною семантикою, а її тонкощі вдається з'ясувати тільки спираючись на контекст, на пояснення самого інформанта.

**Результати дослідження та їх обговорення.** Матеріали Словника засвідчують найбільш виразні лексичні особливості середньонаддніпрянського говору – як специфічні, відмінні від літературно нормативних, так і ті, що стали надбанням української літературної мови. За структурою одиниці на позначення рис характеру людини та її поведінки різні: однослівні номінації – прикметники із суфіксами експресивної оцінки, рідше іменники, зокрема метафоричні назви осіб; дієслова – для найменувань поведінкових виявів характеру, а також стійкі порівняння з оцінним значенням та фразеологічні одиниці, варіативні щодо кількості компонентів і порядку їх розміщення.

На формування репертуару найменувань рис людини та її поведінки впливають стереотипи, поширені в тій чи в тій говірці, підкріплені нормами народної етики й моралі. Дотримання цих норм було обов'язковим для всіх членів суспільства, незалежно від статі чи віку, а їх порушення асоціювали з якимось із природних явищ, наприклад вітром: **віхрянний** <sup>в'іхр'аний</sup>, -а, -е, -і, 'той, хто не дотримується загальноприйнятих норм моралі': *у нас о́це так йа́к йа́кий <sup>в'іхр'аний</sup> / чи йа́ка / о́то <sup>кажут</sup> поме́л'о* (Тшн) ЛПСГ; **вітир у голові** <sup>в'ітир у голов'і</sup> 'про несерйозну людину': *ко́му там шо ка́зат' / ни́ма на <sup>кого на</sup>д'і́йац'а / у́же й го́да / а всио́дно во́но та́ке / н'і на <sup>кого ни</sup> обраш'ча <sup>вн'іман'йя</sup> / н'і до л'у́дей / одні́м сло́вом <sup>в'ітир у голов'і</sup>* (Жр) ПДСГ. Морально стійку, виховану людину номінують **путній** <sup>пут'ній</sup>, -ього, -я, -є, -і, прикм., 1. 'гарний, придатний до чогось, вихований': *о́це та́ка / <sup>чисто ти</sup> та́ка / і <sup>ника</sup> л'овка й ти л'овка / і <sup>видно й ха</sup>рактир л'овкий // і все / і в́же ти <sup>пут'н'я</sup> л'у́дина / а <sup>йес'т</sup> жи*

таке / йаке 'небуд' (О) ЛПСГ; **п'ут'н'а** 'д'івчина ни 'буде" до 'ранку с хл'опцим хо'дит' (Пш) ЦПСГ. Особливо цінували доброту, здатність співчувати, дослухатися до думки оточення: **прихильний** при'хил'ний, -а, -е, -і, 'привітний, добрий, чуйний': до та'кий в'ін **при'хил'ний** / це в'ін побал'ака й пол'егша / та'кий при'в'ітний син (Дм) ЛПСГ; СГ; **сердечний** сирд'ечний, -а, -е, -і, 'здатний до співчуття': п'ішов в'ін до 'ц'ого чоло'віка зна'комого / а в'ін і зна'комий / ал'и йа то'б'і ска'жу / ну та'кий / ни **сирд'ечний** / 'можна ска'зат' (Блк) ПдСГ; **душевний** ду'шевний, -а, -е, -і, 'жалісливий, співчутливий': ну / са'пали ми / са'пали / а брига'д'ір / вид'но / **ду'шевний** був та'кий / ха'рош чоло'вік / по'жилий був / вид'но / 'дома то'же та'к'і сам'і були в 'його / та ка'же / д'івчата / йа вас 'буду 'р'ізно с'тавит' / о / то 'це ж 'нам ше й 'луче (Жр) ПдСГ.

Респонденти наголошують на потребі **уважати** людей старшого віку: ува'жат', -ю, -ють, недок., перех., 'виявити повагу, пошанувати': ста'ра л'у'дина йде / **ува'жали** й'й'ї / по'читувал'и // шо в 'кого бул'о / да'ли / чи там гост'инц'а / чи ко'п'й'ку йа'ку / бо то'д'і три ко'п'й'ки було з'рош'і (ВЯ) ПдСГ, номінуючи тих, хто відповідає моральним настановам, відповідним дериватом **уваж'іт'ільний** ува'ж'іт'іл'ний, -а, -е, -і, 'молода людина, що шанобливо ставиться до старших за віком': йа вас в'чила / щоб ви були **ува'ж'іт'іл'н'і** / щоб 'б'іл'ше с'лухали / ни зогри'залис'а н'і з ким / шо про'мовч / то й 'виросли л'уд'ми / а це х'іба 'зараз 'д'іти / шо ти йо'му сло'во / а во'но то'б'і 'д'воє (Жр) ПдСГ.

Дослідники оцінної лексики зауважують, що в народному мовленні репрезентовано значно більше найменувань негативних якостей людини, її вчинків, тоді як позитивне діалектоносії сприймають як норму, повсякденність, а тому такі явища номінують рідше. Саме цим пояснюємо багатство й розмаїття слів, що позначають негативні риси характеру, дають зневажливу, іронічну чи образливу характеристику або оцінку людині й у досліджуваних говірках. Українці, зокрема середньонаддніпрянці, основною з чеснот людини вважають працелюбність, здатність до господарювання: **добрячий** доб'р'ачий, -а, -е, -і, 1. 'хазяйновитий': сп'ідни'ц'і / кох'ми / бат'ко в 'йіх був та'кий доб'р'ачий / о'то 'його син / о'то 'Сен'ка / то в'ін і ста'равс'а / ста'равс'а і 'кажд'і купу'вав си'режски та'к'і золо'ті 'гарні (Грб) ЦПСГ; а її відсутність, хоч і м'яко, та все ж засуджують: **в нашої тітки в голові квітки** ◇ в 'нашойі 'т'ітки в голо'в'і к'в'ітки, 'думати про розваги та веселощі, а не про роботу': о'то так про ли'дачих ка'жут' / в 'нашойі 'т'ітки в голо'в'і к'в'ітки (ЧС) ЦПСГ; **як налюшник** ◇ йак 'нал'ушник 'лінивий': п'ідни'хайут' і бат'ки / і 'ж'іночка в 'його все 'робит' / то шо ж / йак в'ін **йак 'нал'ушник** / робит' ни 'хоче / а 'ж'інка ж у'се ни вх'ватит' / то о'то й жи'вут' од ко'п'й'ки до ко'п'й'ки (Жр) ПдСГ. Особливу увагу акцентують на особливостях виконання роботи й ставленні людини до процесу праці, несхвально сприймаючи його повільне протікання: **пипнить** 'пипнит', -ю, -ять, недок., перех., емоц.-заб., знев., рідк., 'повільно, неохоче щось робити': 'вийшла 'Гал'ка на го'род з 'д'іт'ми / во'на ж са'ма н'іколи ни йде / то во'ни са'пали / а во'на шос' там **'пипнила** / **'пипнила** / розви'рнула' / п'ішла до 'хати / о'то та'ка з 'нейі ро'бота (Жр) ПдСГ; **длушп'ать** д'лушпат', -ю, -ють, недок., неперех., ірон., 'робити щось повільно, але ретельно': ти ж з'най'иш бат'ка / йак в'ін 'робит' / йак поч'не **д'лушпат'** / йа б са'ма ту ро'ж'иш'ивку зроби'ла / а в'ін ше три дн'і й'й'ї ро'бит' 'буде (Жр) ПдСГ. Навпаки, жваву, метку людину номінують позитивно-оцінними прикметниками **спіркий** сп'іркий, -а, -е, -і, 'проворний, такий, що швидко виконує роботу': ну о'це ви ка'жете / шо ро'бил'и у 'пана / і йак бур'а'ки во'ни пол'ол'ї'и / то з'рал'а 'музика // 'бубон і гар'мошка / а 'баба бул'а **сп'ір'ка** та'ка / бур'а'ки бул'о рве / ше й / мо'йа ди'тино / бул'о ната'н'ц'у'й'ус' / 'гарна / здо'рова та'ка 'баба бул'а // та / ка'же / о'це р'ад'ка зай'му / та йа'ка тов'че 'його 'з'аду / бо ш'видко ни в'м'й'є рват' (Кж) ЦПСГ; **прудкий** пруд'кий, -а, -е, -і, швидкий: дивл'ус'а / по йа'ру / а й'й'ї 'мати **пру'дка** 'сил'но бу'ла та Ли'керка / дивл'ус'а / Ли'кер'а б'і'жит' (Жр) ПдСГ; **доступний** доступ'ний, -ого, -а, -е, 'пробивний, той, що може дістати щось': бат'ко був у нас та'кий грам'от'нен'кий / брига'диром о'то ро'бив / і так скр'із' **доступ'ний** / дак ми жи'л'и в бат'ка ни'чого (Кв) ЛПСГ; **розбитний** розбит'ний, -а, -е, -і,

‘який уміє вдало, швидко, за будь-яких обставин усього добиватися, все діставати і т. ін.; спритний, моторний’: *вошей тоді страх’їт’а / йак було / то моїа мама була така розбит’на / була така / то це йак поїавл’ац’а вош’ї / то мама кара’сином намаже / а тоді / ц’ого / пла’точком обїаже нас / бо нас було ц’їлих семиро та вош’ї подохнут’* (Стб) ЗСГ; СГ, а також порівняльною конструкцією **як муха в окропі**  $\diamond$  *йак муха в окроп’ї, ‘швидка, проворна, про людину’: а йа молоден’ка / вил’їзла на с’т’їл / по’вин’а бут’ / йак муха в окроп’ї / йа така й бул’а // йа проворна / жвава / ну така вдал’ас’а* (Груш) ППСГ. Внутрішні чесноти людини часто невіддільні від зовнішніх, що ілюструють багатозначні лексеми, засвідчені в текстах із різних зон середньонаддніпрянського діалекту: **справний** справний, -а, -е, -ї, 1. ‘здоровий, в міру вгодований (про людину)’: *ну / вобиш / заб’рал’и йїї в Ге’рман’їу / во’на робил’а в н’їмц’їв // а’ли там в хаз’ай’нів / можна ска’зат’ / бул’о йї не’по’гано / пришл’а така справ’на і ц’ого / ше йак пришл’а до’дому / то ‘сильно пл’акал’а / ка’же / йак ва’жко тут жит’ / йїсти в нас н’їчого* (БП) ЦПСГ; 2. ‘вправний, меткий’: *уже ни зас’пит’ / справний / всп’ївайе ск’р’їз’ / рано вста’їеш / а в’їн уже з л’їсу з гри’бами / у’же об’їз’ / і вже ‘порац’а п’їшов / ц’їлий ден’ на го’род’ї / а в’ечором ше й ‘риби наловит’* (Жр) ПдСГ.

Із небажанням працювати мовці пов’язують і психоемоційний стан байдужості об’єкта номінації: **вовк траву йїж**  $\diamond$  *вовк траву йїж, ‘однаково, байдуже’: а про це н’р’адиво та шит’а / вовк тра’ву йїж / йїм од’наково / во’ни сол’б’ї йак з’їма / то з’їма / а це ж йак уро’дило / то вже х’лопчики і мо’лот’ат’ / г’речка / вже во’ни намолот’или г’речки ц’ей’ / у’же во’ни пи’чут’ млин’ц’ї / у’же в йїх йїжа йе* (Ос) ППСГ; *та тут ста’ра / і ста’райс’ / шоб у’се в по’р’адочку / шоб і в ‘кухн’ї чистен’ко / і на го’род’ї / а ти п’їди та поди’вис’а / шо там у дво’р’ї / там стат’ ни’ма де / а йїї в’овк тра’ву йїж / ка’жин ден’ йак ни на Ш’полу / то ше ку’дис’ поти’н’айїц’а* (Жр) ПдСГ.

У Словнику репрезентовані лексеми на позначення людини за її інтелектуальними здібностями. Їх відсутність стає підставою для виразно негативних метафоричних номінацій, у яких діалектоносії виокремлюють найяскравішу, найпромовистішу рису об’єкта найменування, зіставляючи її з назвами реалій побуту: **бовдур**<sup>2</sup> бовдур, -а, -и, ч., знев., ‘груба, нерозумна людина, вчинки якої невмотивовані’: *цей бовдур он’їат’ шос’ на’койів з дур’нойі гол’о’ви / шо з того бовду’ра воз’миш / з ‘його роботи йак з коз’ла мол’о’ка* (Пщ) ЦЛСГ; *дерев чи їх частин: дуб* дуб, -а, -и, ч., знев. ‘нерозумна, повільно мисляча людина’: *о’но Фи’дос’ по два ‘годи в од’ному клас’ї в’чивс’а / шо ти зробиш / йак в’їн ту’пий / ну дуб та й у’се* (Жр) ПдСГ, **пиньок** пин’ок, -а, -и, ч. ‘людина, нездатна до інтелектуальної праці’: *та ше В’ерка кой’їак у ш’кол’ї в’чилас’а / а вже Л’убка то гет’ пин’ок / во’на там так / а’би шчи’талос’ йїїї кончила / та вийшла зам’їж / та той чоло’в’їк йїїї прист’ройів та так і жи’ве* (Жр) ПдСГ. У середньонаддніпрянських говірках засвідчують і прозоро мотивовані найменування людини, яка страждає через свої нерозумні дії: **бизголовний** бизго’ловний, -а, -е, -ї, ‘нешасний через нерозумні вчинки’: *д’їд ка’же / де ви наб’ралис’а на мо’їу бизго’ловну го’дину / чоло’в’їк робив / чоло’в’їк руково’див / чоло’в’їк ста’равс’а / ви заб’їрайе’те чу’же ‘добре і см’їйш’тес’а / подлос’т’ та’ку робите* (Ос) ППСГ. У різних говірках Середньої Наддніпрянщини та сама лексема може позначати різні характерні особливості людини: **тормознутий** тормоз’нутий, -а, -е, -ї, ‘нудний, скучний (про людину)’: *ох і за’нуда ж / йа’кийс’ тормоз’нутий* (Вт) ПдСГ; СГ; 2. ‘повільний, тугодум’: *та в’їн у ‘нейї та’кий / ‘наче тормоз’нутий / йак поч’не шос’ робит’ / то ‘довго ‘думає / то ‘довго зби’райїц’а / то й ‘веч’їр нас’тане / то так в’їн і в ш’кол’ї в’чивс’а / одста’вав* (Жр) ПдСГ; **лобуряка** л’обур’ака, -и, -и, сп., 1. ‘шкідлива дитина, непослух’: *о’но б’їгає л’обур’ака / та’ке шкод’л’їве / ‘бабу ни слухає / а’би шос’ пот’а’єти / у шос’ вл’їзти / та’кий л’обур’ака рос’те* (Пщ) ЦЛСГ; 2. л’обур’ака, ч., ‘хлопчик 12–13 років’: *та в ‘нейї х’лопц’ї ни та’кий у’же й ма’лий / лобур’ака вже / мат’ у’же так у клас’ с’омий ‘ходить / то по’ма’гає все / це ни т’ї ‘д’їти / шо в ‘го’род’ї / шо ни з’нає йак і до ко’рови / і до го’роду* (Жр) ПдСГ. Оцінюючи людину за її розумовими



здібностями, інформанти послуговуються не тільки однослівною номінацією, але й використовують описові, стійкі образні вислови: **здоровий як до неба, а дурний як ни треба** ◇ здо|ровий йак до |неба / а дур|ний йак ни т|реба ‘великий на зріст, але слабкий на розум (про людину)’: *ни в |рост’і |сила / ни|даром |л’уди |кажут’ здо|ровий йак до |неба / а дур|ний йак ни т|реба* (Бл) ЛПСГ.

Помітну групу в Словнику утворюють найменування, які виражають внутрішні особливості психічного стану людини через зовнішній вияв, тобто через відповідну поведінку. Зокрема, діалектоносії негативно оцінюють запальність, нездатність людини стримувати свої емоції: **накаптьорицьця** накап|т’ориц’|а, -юсь, -яцьця, док., неперех., емоц.-заб., ‘виявляти невдоволення’: *прийш|ли до нас догово|р’ац’|а / коли ж це ви|с’іл’|а |буде / а |мати си|д’ат’ жи ж |накап|т’|орилис’ / це ж ни хо|т’ат’ жи ни|в’істки / а |яа йак нача|ла |йіх про|сит’ / ма / та |ви|пи|йте п’і|в’чарочки / |мати ті |й |ви|пили п’і|в’чарочки* (Дб) ЗСГ; **капашицьця** капа|шиц’|а, -уся, -ацьця, недок., неперех., несхв., ‘вередувати, обурюватися, виявляти спротив’: *ти |йо|му |й |го|товиш / і п’і|д|ложуйш шо |луч’ін’ке / а в’ін |ше |й |капа|шиц’|а / все |йо|му ни так* (Жр) ПдСГ; **ковирсувать** ковирсу|ват’, -ю, -ють, недок., неперех., емоц.-заб., ‘виявляти незадоволення, вередливість, примхи’: *в’ін |йде |с’ватац’|а з |хл’і|биною / а во|на |йо|го одни|ла / йак поча|ла |ковирсу|ват’ / та |й ни п’і|шла* (Жр) ПдСГ. Іменуючи таких людей, респонденти наголошують на їхній асоціальності: **буйний** буй|ний, -а, -е, -і, ‘некерований, який не контролює своїх вчинків (про людину)’: *|бат’ко |го|р’ілку пив / |буй|ний був / йак нап’йе|ц’|а* (Хв) ЦЛСГ; СГ; проводять паралель зі світом тварин: **цапуватий** цапу|ватий, -а, -е, -і, емоц.-заб. ‘дратівливий (про істоту)’: *та|кий ха|ракт’і|р по|ганий у |н’ого / ни ска|жи н’і|чого / ни торк’ни / |зараз же в |крик / ну та|ке |цапу|вате / у|же ни з|найш / йак і п’і|д’і|ти* (Жр) ПдСГ. У деяких говірках назви запальної людини виникли на підставі метафоричного перенесення з найменувань продуктів харчування (знач. 3): **вишкварка** вишквар|ка, -и, -и, ж., кул., 1. ‘смажені шматочки сала’: *по |обна|ко|вен:ому / о|пара // о|це ж во|на п’і|д’і|шла / і ту|ди за|жарочки з |вишкварочки / з |ци|бул’койу / та так |йі|ї т|рошки роз|той / і ту|ди за|жарочки / із вишквароч|к’ів / |ци|бул’ки і та|к’іх вишквароч|к’ів* (Мх) ПдСГ; СГ; 2. ‘смажені шматочки свіжого свинячого м’яса’: *та шо |ш|видче при|готовит’ / ко|л’і|й до|во|го ж ни си|дит’ / то т|реба шо|б у|се було на|го|товлино / а|ли |вишквар|ок |вси|од|но т|реба на|жарит / та|кий по|р’адок / шо|б ко|л’і|й |вишквар|ку з|йв* (Жр) ПдСГ; 3. емоц.-заб., ‘запальна неврівноважена людина’: *той |Йур’ко |ше з|маличку та|ка |вишквар|ка / і |т’іки шо / |серди|ц’а / кри|чит’ / то в’ін і |зараз та|кий / шо ж |йо|го пом’і|найе* (Жр) ПдСГ; СГ. Крім однослівних характеристик дій неврівноважених, запальних людей, респонденти використовують стійкі сполучення слів: **парка парить** ◇ пар|ка |парит’, ‘гарячкувати’: *то т|реба ж розди|виц’|а / по|бала|кат’ / де |йо|го шо са|дит’ / де во|но |буде з |ру|ки / а ни |пар|ка |парит’ / а|би |в|кинут’ у |земл’у / а то|д’і шо ро|бит’ / йак |йо|го по |осин’і ви|возит’ / |добре / йак |су|хо / а йак |л’апне |гл’а|ди / ти ж ни з|найш / |йа|ка |ос’ін’ |буде* (Жр) ПдСГ; **ни можна збалакати** ◇ ни |можна збала|кат’, ‘про людину, з якою складно встановити контакт, дратівливу, яка не прислухається до чийсь думки’: *|яа до |його |ладиком / у|же |й ка|жу / |й про|с’у / шо |слухай|с’а / во|ни ж то|б’і |й |небо при|хил’ат’ / та ку|ди там / |ни |можна збала|кат’ / ни |слухайе* (Жр) ПдСГ і жартома застерігають від спілкування з такими людьми: **ни тронь Сидоре матирі** ◇ ни трон’ |Сидоре |матир’і, ‘про дуже запальну, сердиту, дратівливу людину’: *та в |ней |чоло|в’ічок |ше н’і|чого / це в |Ол’ки |Пит|ро |ни |трон’ |Сидоре |матир’і / н’і п’і|дсту|пис’ до |його / н’і на бала|чки н’і на шо / |ше йак ни |ви|пи|виш / то так / а |ви|пйе / то ни |можна збала|кат’* (Жр) ПдСГ.

Матеріал Словника засвідчує, що середньонаддніпрянці не схвалювали надмірні комунікативні вияви. Навіть у межах однієї говірки фіксуємо кілька найменувань занадто балакучої людини: **тарабайка** тара|байка, -и, -и, сп., емоц.-заб., ‘той, хто швидко й багато говорить, надокучаючи розмовами’: *при|йїхав |Йур’ко про|в’і|дат’ / та йак по|чав про |вс’іх і про |все / та|ка |вже |тара|байка / чи во|но ми|н’і |нужне чи н’і / а сто|йу |слухайу / бо ни*

**вижинеш же** (Жр) ПдСГ, **тилихмечка** тилих<sup>1</sup>мечка, -и, -и, сп., емоц.-заб., ‘той, хто багато говорить, надокучаючи розмовами’: *йак с<sup>1</sup>тала з ним балакат’ / ну ни пирис<sup>1</sup>духайиш / йа вже й з<sup>1</sup>мерзла / вже й до<sup>1</sup>дому / а в<sup>1</sup>ін роз<sup>1</sup>кажує / ну тилих<sup>1</sup>мечка / і в<sup>1</sup>кого та ди<sup>1</sup>тина та<sup>1</sup>ка / наче Тол<sup>1</sup>а з Л<sup>1</sup>убойу й ни та<sup>1</sup>к<sup>1</sup>і / а в<sup>1</sup>ін ни пирис<sup>1</sup>духайиш* (Жр) ПдСГ, **триндичиха** тринди<sup>1</sup>чиха, -и, -и, сп., емоц.-заб., ‘той, хто швидко й багато говорить’: *та тво<sup>1</sup>йа ку<sup>1</sup>ма ше та тринди<sup>1</sup>чиха / ну про вс<sup>1</sup>іх роз<sup>1</sup>каже / во<sup>1</sup>на все з<sup>1</sup>нає / а про<sup>1</sup> себе ну н<sup>1</sup>іколи н<sup>1</sup>ічого<sup>1</sup> лиши<sup>1</sup>ого ни с<sup>1</sup>каже* (Жр) ПдСГ. Для позначення того, хто не стримується в спілкуванні, використовують і стійкі порівняння: **йак помило** ◇ **йак поми<sup>1</sup>ло**, ‘про дуже балакучу людину’: *каже йа<sup>1</sup>зик йак поми<sup>1</sup>ло / а про шо во<sup>1</sup>но / йа ни<sup>1</sup> буду ка<sup>1</sup>зат’ / бо ни з<sup>1</sup>найу* (Гл) ЦЛСГ; **і шиє й бриє** ◇ **і шийє й б<sup>1</sup>рийє** ‘той, хто багато говорить, демонструючи зверхність і обізаність в усіх справах’: *а з<sup>1</sup> нейу ни<sup>1</sup> дуже хто<sup>1</sup> хоче й<sup>1</sup> д<sup>1</sup>іло мат’ / бо во<sup>1</sup>на і шийє й б<sup>1</sup>рийє / у<sup>1</sup>с<sup>1</sup>ім рот зак<sup>1</sup>рийє / у<sup>1</sup>с<sup>1</sup>іх пов<sup>1</sup>чайє / во<sup>1</sup>на си<sup>1</sup>бе т<sup>1</sup>іки ч<sup>1</sup>уйє й си<sup>1</sup>бе пон<sup>1</sup>імає* (Жр) ПдСГ. Осудливо відгукуються й про манеру говорити тих, хто в розмові вдає досвідченішого й мудрішого, ніж є насправді: **старикувати** старику<sup>1</sup>ват’, -ю, -ють, недок., неперех., несхв., ‘розважливо говорити, вдаючи із себе обізнаного в усьому’: *при<sup>1</sup>ходив Л<sup>1</sup>ончик / то з<sup>1</sup>найиш же йак в<sup>1</sup>ін / йак поч<sup>1</sup>не старику<sup>1</sup>ват’ / на йа<sup>1</sup>зик з<sup>1</sup>рамотний / у<sup>1</sup>се з<sup>1</sup>нає / рос<sup>1</sup>уждає / у<sup>1</sup>се ро<sup>1</sup>битиме / скр<sup>1</sup>із’ нав<sup>1</sup>іде по<sup>1</sup>р<sup>1</sup>адки / ну йази<sup>1</sup>ком* (Жр) ПдСГ.

У спілкуванні виявляються й інші негативні риси людини – хвалькуватість, брехливість, надмірна наполегливість, нав’язливість, які мовці розкривають у фразеологізмах: **всі кози в золоті і цап в намисті** ◇ **вс<sup>1</sup>і кози в<sup>1</sup> золот<sup>1</sup>і і цап в<sup>1</sup> намист<sup>1</sup>і**, ‘про хвалькувату людину’: *то ти ж з<sup>1</sup>найиш<sup>1</sup> нашого Пит<sup>1</sup>ра / та в<sup>1</sup> його ж у<sup>1</sup>се най<sup>1</sup>крайше / там вс<sup>1</sup>і кози в<sup>1</sup> золот<sup>1</sup>і і цап в<sup>1</sup> намист<sup>1</sup>і / чи<sup>1</sup> купит<sup>1</sup> шо чи<sup>1</sup> з<sup>1</sup>робит’ / то це вс<sup>1</sup>і з<sup>1</sup>найут’* (Жр) ПдСГ; **збреше й оком не моргне** ◇ **зб<sup>1</sup>реше й<sup>1</sup> оком ни морг<sup>1</sup>не**, ‘скаже неправду не задумуючись, без докорів сумління’: *на йа<sup>1</sup>зик в<sup>1</sup>ін добрий в<sup>1</sup>давс<sup>1</sup>а / зб<sup>1</sup>реше й<sup>1</sup> оком ни морг<sup>1</sup>не* (Бгдх) ЦЛСГ; СГ; **забить памороки** ◇ **забит<sup>1</sup> памороки**, 2. ‘заморочувати голову пустими розмовами’: *так за<sup>1</sup>бив<sup>1</sup> памороки сво<sup>1</sup>йими бал<sup>1</sup>ачками / шо йа за<sup>1</sup>бул<sup>1</sup>а чого і в<sup>1</sup> л<sup>1</sup>авку прииш<sup>1</sup>л<sup>1</sup>а* (Пщ) ЦЛСГ; СГ; **як гріх над душею** ◇ **йак гр<sup>1</sup>іх над ду<sup>1</sup>шейу**, ‘говорити наполегливо, вимогливо’: *пол змив / чисто<sup>1</sup>та // і йак с<sup>1</sup>тане йак гр<sup>1</sup>іх над ду<sup>1</sup>шейу / ну хоч раз<sup>1</sup> меду ковт<sup>1</sup>ни / це до<sup>1</sup> кожного // мед вит<sup>1</sup>а<sup>1</sup>гає // ну ни<sup>1</sup> можна / ни<sup>1</sup> можна / про<sup>1</sup>сис<sup>1</sup>а / х<sup>1</sup>тойізна й йак / ни<sup>1</sup> можна / во<sup>1</sup>ди ни<sup>1</sup> можна ковт<sup>1</sup>нут’ // а / та та<sup>1</sup>ке ж<sup>1</sup> чири<sup>1</sup>з<sup>1</sup> силу ковт<sup>1</sup>ни* (Жр) ПдСГ; **циганка плащувата** ◇ **циганка плашчу<sup>1</sup>вата**, -и -ої, лайл., ‘жінка, яка любить ходити по сусідах, щоб поговорити чи щось попросити’: *во<sup>1</sup>на йак циганка плашчу<sup>1</sup>вата / носит<sup>1</sup> йі<sup>1</sup>и по ха<sup>1</sup>тах / то йі<sup>1</sup> шос<sup>1</sup> на<sup>1</sup>да / то с<sup>1</sup>аде й си<sup>1</sup>дит’ / а ми<sup>1</sup>н<sup>1</sup>і ж<sup>1</sup> н<sup>1</sup>іколи / нада<sup>1</sup> пора<sup>1</sup>ц<sup>1</sup>:а / ха<sup>1</sup>з<sup>1</sup>айство* (Пщ) ЦЛСГ; див. **похатниця**.

Негативно оцінюють респонденти й невміння чи небажання спілкуватися, номінуючи людей з такими характерними рисами суфіксальними емоційно-експресивними прикметниками **затинчливий** за<sup>1</sup>тинчливий, -а, -е, -і, рідк., ‘дуже стриманий, неговіркий’: *та ба<sup>1</sup>ба Кат<sup>1</sup>а й<sup>1</sup> замолоду бу<sup>1</sup>ла та<sup>1</sup>ка / за<sup>1</sup>тинчлива / йа ни з<sup>1</sup>найу / чи ти йі<sup>1</sup>и шо розти<sup>1</sup>тайиш / чи во<sup>1</sup>на то<sup>1</sup>б<sup>1</sup>і й роз<sup>1</sup>каже шо* (Жр) ПдСГ. Привертає увагу, що мотивом номінації тих, хто уникає спілкування, стає подібність до поведінки тварин: **зайцюватий** зайц<sup>1</sup>у<sup>1</sup>ватий, -а, -е, -і, рідк., ‘непривітний, відлюдькуватий’: *а ви з<sup>1</sup>найіте ха<sup>1</sup>з<sup>1</sup>айна ц<sup>1</sup>ого ав<sup>1</sup>тобуса / ну шо на Зв<sup>1</sup>ін ігородку? Та в<sup>1</sup>ін йа<sup>1</sup>кийс<sup>1</sup> та<sup>1</sup>кий / в<sup>1</sup>ід лу<sup>1</sup>дей так / мо<sup>1</sup>йа ма<sup>1</sup>ма ка<sup>1</sup>зала / йа<sup>1</sup>кес<sup>1</sup> во<sup>1</sup>но зайц<sup>1</sup>у<sup>1</sup>вате* (Вс) ЦПСГ (заєць полохливий, утікає, ховається), **вовчок**<sup>3</sup> вовч<sup>1</sup>ок, -а, -и, ч., емоц.-заб., ‘нетовариська людина’: *Вал<sup>1</sup>ка Бу<sup>1</sup>ден:а вс<sup>1</sup>і<sup>1</sup>да бу<sup>1</sup>ла йак вовч<sup>1</sup>ок / на<sup>1</sup>сутиц<sup>1</sup>:а і н<sup>1</sup>і до<sup>1</sup> кого ни<sup>1</sup> йде / а виросла / хоч т<sup>1</sup>рохи ба<sup>1</sup>лакат’ з л<sup>1</sup>уд<sup>1</sup>ми с<sup>1</sup>тала* (Жр) ПдСГ (пор. **вовчок**<sup>1</sup> вовч<sup>1</sup>ок, -а, -и, ч., ент., ‘комаха ряду прямокрилих з довгатию циліндричним оксамитово-коричневим тілом і сильними, дуже розширеними передніми ногами-копачами’: *о<sup>1</sup>так коп<sup>1</sup>ни коло на<sup>1</sup>возу там повно вовч<sup>1</sup>ка* (Тш) ПдСГ; **вовч<sup>1</sup>ок**, ‘тс’: *йак заве<sup>1</sup>дуц<sup>1</sup>:а вовч<sup>1</sup>ки / то на го<sup>1</sup>род<sup>1</sup>і н<sup>1</sup>ічого ни<sup>1</sup> буде / повий<sup>1</sup>дайт<sup>1</sup> / то шо ми йі<sup>1</sup>м т<sup>1</sup>іки ни<sup>1</sup> ро<sup>1</sup>били / і ко<sup>1</sup>нопл<sup>1</sup>і са<sup>1</sup>дили / і во<sup>1</sup>ду в<sup>1</sup>нори ли<sup>1</sup>ли / а по<sup>1</sup>том во<sup>1</sup>ни дес<sup>1</sup> про<sup>1</sup>пали / ни за<sup>1</sup>м<sup>1</sup>іт<sup>1</sup>у* (Жр) ПдСГ; СГ; – комаха-шкідник ховається

глибоко в нору). І навпаки, легкість у спілкуванні, почуття гумору оцінюють як одну з чеснот: **ни зітхни плакати** ◇ **ни зітхни плакат**’, ‘про людину, яка любить жартиувати, покепкувати з когось’: *ста<sup>л</sup>рий Се<sup>л</sup>мен був одір<sup>л</sup>ви та по<sup>л</sup>кин’ / та й Ма<sup>л</sup>р’їа **ни зітх<sup>л</sup>ни п<sup>л</sup>лакат**’ / то в <sup>л</sup>кого ж <sup>л</sup>Тол’ка в<sup>л</sup>дас’ц’а (Жр) ПдСГ; **одірви та покинь** ◇ **одірви та покин**’, ‘про жартівливу, вигадливу людину’: *у нас су<sup>л</sup>с’ід <sup>л</sup>д’ад’а Ва<sup>л</sup>лод’ін’ка був та<sup>л</sup>кий / шо од’ір<sup>л</sup>ви та по<sup>л</sup>кин’ / йак поч<sup>л</sup>не чу<sup>л</sup>дит’ / то вс’ї аж бо<sup>л</sup>ки рвут’ (Жр) ПдСГ.**

Підставами для негативної оцінки є такі внутрішні характеристики людини, як хитрість, схильність до маніпулювання, виявлені у відповідній поведінці: **спіднивідить** **сп’ідни<sup>л</sup>в’ідит**’, -ю, -ять, док., перех., рідк., ‘спровокувати на якісь дії, підштовхнути до негарного вчинку; звабити’: *во<sup>л</sup>на й дир’жалас’а <sup>л</sup>довго / ни пи<sup>л</sup>ла / так <sup>л</sup>вил’удн’їла / шос’ там і на го<sup>л</sup>род’ї поча<sup>л</sup>ла ро<sup>л</sup>бит’ / а в’ін йа<sup>л</sup>вивс’а і й’її **сп’ідни<sup>л</sup>в’ідив** / і знов поча<sup>л</sup>лос’а те <sup>л</sup>саме (Жр) ПдСГ; **підвести під монастир** ◇ **підвести під монастир**’, ‘спровокувати на щось злочинне’: *а зйа<sup>л</sup>завс’а був з та<sup>л</sup>кою ком<sup>л</sup>пан’їейу / ни <sup>л</sup>дуже ха<sup>л</sup>рошойу / а во<sup>л</sup>ни йо<sup>л</sup>го й **п’ідви<sup>л</sup>ли п’ід монас’тир** / ук<sup>л</sup>рав мото<sup>л</sup>цикла / в’ін йо<sup>л</sup>го й од<sup>л</sup>:ав на <sup>л</sup>другий ден’ / пока<sup>л</sup>тавс’а й од<sup>л</sup>:ав / а все од<sup>л</sup>но два <sup>л</sup>годи да<sup>л</sup>ли / од<sup>л</sup>сид’їв (Жр) ПдСГ; **запомишляцьця** **запомиш<sup>л</sup>’ац’**:а, -юсь, -юцьця, недок., неперех., рідк., ‘використовувати для досягнення своєї мети; маніпулювати чисюсь прихильністю до когось для задоволення своїх потреб’: *та во<sup>л</sup>на <sup>л</sup>т’їки й’її шос’ <sup>л</sup>треба / то дз’вонит’ <sup>л</sup>тому Йур’ков’ї / шо <sup>л</sup>Іра <sup>л</sup>хоче на кон’церт / да<sup>л</sup>вай <sup>л</sup>грош’ї / т’ї <sup>л</sup>Ір’ї той кон’церт <sup>л</sup>треба / а во<sup>л</sup>на на <sup>л</sup>нейї звер’тайе / шо б то ни було / все <sup>л</sup>Іроїу **запомиш<sup>л</sup>’аїц’а (Жр) ПдСГ.** Осуду підлягає й нерозважливість, необдуманість вчинків, що ілюструють варіантні фразеологічні одиниці з різних зон середньо-наддніпрянського діалекту: **коники одливають** ◇ **коники одли<sup>л</sup>ват**’, ‘робити що-небудь несподіване, нерозумне, легковажне’: *<sup>л</sup>коло ма<sup>л</sup>шини йа йак ро<sup>л</sup>бил’а / йа вс’їгда **коники одли<sup>л</sup>вал’а** // бу<sup>л</sup>’о о<sup>л</sup>це так // ма<sup>л</sup>шина <sup>л</sup>робит’ / а ми шо / солому заб’їем / с’їдайим отди<sup>л</sup>хат’ (Лст) ЦПСГ; **коники викидять** ◇ **коники вики<sup>л</sup>дат**’, ‘робити що-небудь несподіване, нерозумне, легковажне’: *ну то й шо / шо в <sup>л</sup>нейї <sup>л</sup>д’ївчинка / <sup>л</sup>поки була ма<sup>л</sup>ла / то н’їчого / а йак була у <sup>л</sup>вос’мому <sup>л</sup>клас’ї / то поча<sup>л</sup>ла про<sup>л</sup>гул’уват’ / а то<sup>л</sup>д’ї с’тала та<sup>л</sup>к’ї **коники вики<sup>л</sup>дат**’ / шо та б’їдна <sup>л</sup>мати ни з<sup>л</sup>нала ку<sup>л</sup>ди си<sup>л</sup>бе д’їт’ / і доч<sup>л</sup>ки <sup>л</sup>жалко / і <sup>л</sup>л’уд’ам с’тидно в <sup>л</sup>оч’ї поди<sup>л</sup>виц’а (Жр) ПдСГ.*****

Скупість у її різних виявах також стає підставою для виразної негативної номінації: **скряга** **скр’ага**, -и, -и, сп., ‘дуже жадібна людина’: *а д’їд цей / шо <sup>л</sup>коло <sup>л</sup>мене / шо йа з ним сторо<sup>л</sup>жуйу / ни дай бог / шоб ди<sup>л</sup>тина прийш<sup>л</sup>ла // о<sup>л</sup>це ж<sup>л</sup>мен’у че<sup>л</sup>’реше<sup>л</sup>н’ <sup>л</sup>жа<sup>л</sup>л’їв // то ж та<sup>л</sup>кий був **скр’ага** // ни дай бог / т’їки ди<sup>л</sup>тину по<sup>л</sup>бачив / <sup>л</sup>голову / шо во<sup>л</sup>но ж п’їд<sup>л</sup>лазит’ же / у<sup>л</sup>же й кри<sup>л</sup>чит’ // а йа нар’ву / та о<sup>л</sup>то йїм <sup>л</sup>кину ту<sup>л</sup>ди вниз / та во<sup>л</sup>но по<sup>л</sup>ко<sup>л</sup>тило<sup>л</sup>с’а / во<sup>л</sup>но в т’ї тр’апоц’ї // во<sup>л</sup>ни по<sup>л</sup>їїли (Брз) ЦПСГ; **жадьоба** **жад’оба**, -и, -и, ж., емоц.-заб., ‘жадібна, корислива людина’: *та<sup>л</sup>ка **жад’оба** / шо н’їчо в <sup>л</sup>його ни <sup>л</sup>випросиш (Пш) ЦЛСГ, **скупірдяра** **скуп’ір’д’ара**, -и, -и, сп., ‘дуже жадібна людина’: *ка<sup>л</sup>зав <sup>л</sup>Л’он’ка / шо <sup>л</sup>їїхн’їй д’їд зло<sup>л</sup>д’ужка / чо<sup>л</sup>го / ка<sup>л</sup>жу / роз’казуйе в’ін ми<sup>л</sup>н’ї // ка<sup>л</sup>жу / н’е / то в’ін / ка<sup>л</sup>жу / мо<sup>л</sup>їа ди<sup>л</sup>тино / ни<sup>л</sup>правил’но <sup>л</sup>т’їки <sup>л</sup>висловивс’а / в’ін ни зло<sup>л</sup>д’ужка / а скуп’ий / **скуп’ір’д’ара** / ка<sup>л</sup>жу (Жр) ПдСГ; **пажирливий** **пажирливий**, -а, -е, -ї, емоц.-заб., рідк., ‘ненажерливий, жадібний до їжі’: *ви <sup>л</sup>їякос’ рос<sup>л</sup>ли / ни <sup>л</sup>дуже й с’татки бу<sup>л</sup>ли / ну н’ї на шо ни <sup>л</sup>жа<sup>л</sup>дні / а вже Н’інчині <sup>л</sup>д’їти / то та<sup>л</sup>к’ї **пажирлив’ї** / було до <sup>л</sup>баби <sup>л</sup>прийдут’ / то н’їчого ни ос’тавл’ат’ / де йа<sup>л</sup>кий <sup>л</sup>коржичок / де канх’ветик / усе йш<sup>л</sup>ло в <sup>л</sup>ход (Жр) ПдСГ; СГ. Негативна етична оцінка цієї риси може бути зм’якшена пестливою формою прикметника, що в різних зонах середньонаддніпрянського діалекту засвідчений із неоднаковою семантикою: **тісенький** **т’їснен’кий**, -а, -е, -ї, 1. зменш. до тісний, ‘який має менший, ніж потрібно, розмір; який занадто щільно прилягає; вузький’: *у<sup>л</sup>же ба<sup>л</sup>б’ї той са<sup>л</sup>чок т’їснен’кий / а був жи <sup>л</sup>л’овкий / до с’тану (Пш) ЦЛСГ; 2. емоц.-заб., ‘жадібний, скупий’: *а во<sup>л</sup>на та<sup>л</sup>ка була / шоб дат’ / це йак ни<sup>л</sup>має <sup>л</sup>того <sup>л</sup>д’їда / то во<sup>л</sup>на в <sup>л</sup>пелену набе<sup>л</sup>ре / та й <sup>л</sup>винесе / та й да<sup>л</sup>їе <sup>л</sup>д’їт’ам т’їх <sup>л</sup>їаблук та груш / а д’їд / та<sup>л</sup>кий / **т’їснен’кий** був / а******

в'ін за<sup>м</sup>істо того шоб ска<sup>з</sup>ат' / шо ску<sup>п</sup>ний / та ка<sup>ж</sup>е / ну на<sup>ш</sup>ий д'ід та<sup>к</sup>ий зло<sup>д</sup> 'ужка / шоб н'ічого н'ікому ни да<sup>т</sup>' (Жр) ПдСГ.

Фактичний матеріал засвідчує, що серед експресивних найменувань є непоодинокі індивідуальні словотвори, які позначають особу за особливостями її характеру: **анциболяка** анцибо<sup>л</sup>'ака, -и, -и, сп. р., лайл., 'шкідлива дитина, непослух': а ба<sup>б</sup>а бу<sup>л</sup>о ж о<sup>ц</sup>е диви<sup>ц</sup>'а та ка<sup>ж</sup>е / Ман'ко / т'іка<sup>й</sup> / бо ма<sup>т</sup>и в<sup>ж</sup>е б'і<sup>ж</sup>ит' г<sup>р</sup>'адками / хо<sup>в</sup>айс'а / шо ти там наро<sup>б</sup>ил'а // от **анцибо<sup>л</sup>'ака** (Гл) ЦЛСГ; **придзигльований** придзи<sup>г</sup>'л'ований, -а, -е, -і, 'артистичний, здатний привернути увагу, епатажний': та в тойі Ок<sup>с</sup>ани д'івчинка та<sup>к</sup>а **придзи<sup>г</sup>'л'ована** / як і во<sup>н</sup>а / в<sup>ж</sup>е як виступит' / як роз<sup>к</sup>аже / тойу ру<sup>к</sup>ойу як пови<sup>д</sup>е / та ку<sup>д</sup>и там / ар<sup>т</sup>'істка / во<sup>н</sup>а з са<sup>м</sup>ого ма<sup>л</sup>ичку в нейі та<sup>к</sup>а (Жр) ПдСГ. Експресія усного діалектного мовлення спричинює розмитість чітких семантичних меж. Наприклад, в одній говірці слово може набувати нового значення, позначаючи різні щодо етичної оцінки риси характеру людини: **нивгурний** нив<sup>г</sup>'урний, -а, -е, -і, рідк., 1. 'чуйний; той, який відразу реагує на прохання': та до його ка<sup>ж</sup>де п'ід'їде / то в'ін ни од<sup>к</sup>аже / ну та<sup>к</sup>ий / **нив<sup>г</sup>'урний** / і на ха<sup>р</sup>оше / і ни ду<sup>ж</sup>е / як де хто за<sup>т</sup>'івайе / то в'ін пер<sup>ш</sup>ий (Жр) ПдСГ; 2. нив<sup>г</sup>'урний, -а, -е, -і, рідк., 'ненаситний': та йому шо ни пос<sup>т</sup>ав / по<sup>й</sup>іс'т' / т'іки пос<sup>т</sup>авив та<sup>р</sup>'ілку / у<sup>л</sup>же н'ічого ни<sup>м</sup>а / **нив<sup>г</sup>'урний** / ни мо<sup>ж</sup>на нагоду<sup>л</sup>'ват' (Жр) ПдСГ.

Як засвідчує матеріал Словника, характеризуючи риси характеру та пов'язані з ними особливості поведінки, носії середньонаддніпрянських говірок використовують переважно емоційно-експресивні прикметники, іменники спільного роду. Водночас трапляються й назви, спеціалізовані щодо статі: **анцихрист** ан<sup>ц</sup>'ихрист, -а, -и, ч., лайл., 'аморальна людина; злодій': раніше й ха<sup>т</sup>'ів ни запи<sup>р</sup>али / н'іх<sup>т</sup>о н'ікого ни бо<sup>й</sup>авс'а / це за<sup>р</sup>аз **ан<sup>ц</sup>'ихристи** розви<sup>л</sup>'ис'а / шо зал'ізут' ку<sup>д</sup>и хоч / х'іба во<sup>н</sup>и ко<sup>г</sup>о пон'імай<sup>т</sup>' (Жр) ПдСГ; СГ – **ухарка** ухар<sup>к</sup>'а, -и, -и, ж., рідк., 'злодійка': хо<sup>д</sup>или в С<sup>м</sup>'ілу ма<sup>с</sup>ло про<sup>д</sup>а<sup>в</sup>ат' / бу<sup>л</sup>и ухар'... / і г<sup>р</sup>ош'і у па<sup>з</sup>ус'і / і од<sup>н</sup>а **ухарка** та<sup>к</sup>а / та<sup>к</sup>а хит<sup>р</sup>'а бу<sup>л</sup>а ду<sup>ж</sup>е / та п'ід<sup>м</sup>'ітила / шо ба<sup>б</sup>а г<sup>р</sup>ош'і в па<sup>з</sup>уху хо<sup>в</sup>айе / та впа<sup>л</sup>а на нейі / ни да<sup>в</sup>'іт' ба<sup>б</sup>и / кри<sup>ч</sup>'ит' // ни да<sup>в</sup>'іт' ба<sup>б</sup>у / а са<sup>м</sup>а в па<sup>з</sup>уху / та повит'а<sup>г</sup>ала г<sup>р</sup>ош'і // при<sup>д</sup>авил'а ййй (Лзн) ПдСГ; **дженджур** Уен<sup>У</sup>ур, -а, -и, ч., рідк., 'пустий, легковажний чоловік, який кокетує своєю зовнішністю й одягом': той З'емка пос<sup>т</sup>ават<sup>в</sup>' до мо<sup>й</sup>ейі т'ітки / а во<sup>н</sup>а роз<sup>д</sup>умалас' / ни п'іду за н'ого / й край // а в'ін ниви<sup>л</sup>'ичкий був Уен<sup>У</sup>ур (Жр) ПдСГ; **шалапут** шала<sup>п</sup>'ут, -а, -и, ч., несхв., 'легковажна, несерйозна людина': а був той Ми<sup>к</sup>ола за<sup>м</sup>олоду та<sup>к</sup>им **шала<sup>п</sup>'утом** / ку<sup>д</sup>и хоч ту<sup>д</sup>и й у<sup>л</sup>'ізе / де ни по<sup>л</sup>'с'ій там у<sup>р</sup>одит' / а жи<sup>н</sup>ивс'а / як од<sup>р</sup>'ізало / і за<sup>р</sup>аз о<sup>н</sup>о йа<sup>к</sup>ий ха<sup>з</sup>'айн (Жр) ПдСГ – **чимируда** чими<sup>р</sup>'уда, -и, -и, ж., през., 'легковажна, безпутня жінка': дес' Шу<sup>р</sup>'іна в<sup>ж</sup>е сво<sup>ю</sup> **чими<sup>р</sup>'уду** по<sup>в</sup>'із / ма<sup>б</sup>ут' / похми<sup>л</sup>'ац':а по<sup>й</sup>іхало / бо в<sup>ч</sup>ора до<sup>в</sup>го з ха<sup>т</sup>и ни в<sup>и</sup>дно бу<sup>л</sup>о / в'ін ви<sup>х</sup>одив / а ййй ни чу<sup>т</sup>' бу<sup>л</sup>о (Жр) ПдСГ.

**Висновки та перспективи дослідження.** Отже, матеріал «Словника середньо-наддніпрянських говірок» засвідчує помітний за обсягом, різноманітний щодо структури, способів і мотивів номінації шар конотативної лексики. Оцінні назви рис характеру людей та зумовленої цими особливостями поведінки передають переважно негативну характеристику, що пов'язано з асиметрією оцінної шкали, у якій увагу респондентів привертають передовсім відхилення від норми: лінь, скупість, низькі розумові здібності, дратівливість, запальність, надмірні комунікативні вияви тощо. Мовний портрет типового середньонаддніпрянця репрезентує людину, яка дотримується норм народної моралі, беручого до роботи, гарного господаря, меткого, жвавого, помірного в спілкуванні та з тонким почуттям гумору.

Структурне ядро аналізованих оцінних назв людини становлять однослівні атрибутивні назви з суфіксами емоційної оцінки (-ач-, -н-, -уват-, -еньк-), рідше – оцінні іменники з суфіксами -их(а), -к-, марковані в основному спільним родом, хоча трапляються й спеціалізовані щодо статі людини назви. Засвідчені вторинні номени, що

постали внаслідок метафоризації назв предметів побуту (*бовдур*), їжі (*вишкварка*), рослинного (*дуб, пеньок*) і тваринного (*засць, вовк, вовчок*) світу. Для позначення поведінкових виявів людини використовують емоційну дієслівну лексику, часто ситуативні індивідуальні новотвори. Частотним засобом найменувань людини за її характером та особливостями поведінки є порівняльні конструкції з компонентом *як*, фразеологічні одиниці неоднакової структури.

Розглянутим найменуванням притаманна лексична й семантична варіативність – як щодо різних зон і груп говірок середньонадніпрянського діалекту, так і в межах однієї говірки. Усе це актуалізує перспективу досліджень лексики різних тематичних груп саме з оперттям на зв'язні тексти й репрезентацію її в словниках.

#### Список використаної літератури

1. Гуїваниук Н. Експресими розмовного мовлення буковинців як «знаки української етнокультури». *Мова у дзеркалі особистості. Філологічні дослідження, присвячені 80-річчю професора, академіка НАПН України Кононенка Віталія Івановича*. Івано-Франківськ : Місто НВ, 2013. С. 167–180.
2. Гуцуляк Т. Метафорично-образні назви осіб у буковинських говірках (на матеріалі «Словника буковинських говірок»). *Діалектна мова: сучасний стан і перспектива дослідження : програма, матеріали та тези доп. Всеукр. наук. читань, присвячених пам'яті діалектолога Валентини Прокопенко*. Чернівці : Чернів. нац. ун-т, 2011. С. 102–104.
3. Дворянкін В. О. Номінативні процеси в українських східностепових говірках : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 ; Луганський нац. пед. ун-т ім. Тараса Шевченка. Луганськ, 2006. 24 с.
4. Добролюба Г. Із спостереження над етнонімами як складовими української поліської фразеології. *Етнолінгвістичні студії. 1*. Житомир : Полісся, 2007. С. 95–104.
5. Козачук Г. Лексико-семантична структура прикметників на позначення внутрішніх рис людини у надбужко-поліських говірках. *Міжнар. наук. конф. «Діалектна мова: сучасний стан і динаміка в часі. До 100-річчя професора Федота Трохимовича Жилка» (Київ, 5–7 березня 2008 р.) : тези доп.* Київ : Видавничий Дім Дмитра Бураго, 2008. С. 100–101.
6. Колеснік Л. Я. Номінація людини в покутсько-буковинських говірках: генеза та просторове варіювання : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 ; НАН України, Ін-т укр. мови. Київ, 2016. 22 с.
7. Лєснова В. Словник оцінних номенів людини в українських діалектах / за заг. ред. П. Ю. Гриценка. Луганськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2013. 304 с.
8. Лєснова В. В. Номінація рис людини в українських східнослов'янських говірках : монографія. Луганськ : Альма-матер, 2004. 194 с.
9. Панцьо С. Є. Назви особи у лемківському діалекті. *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. Міжнар. конф. на честь 80-річчя проф. Йосипа Дзендзелівського (Ужгород, 17–19 лютого 2001 р.)*. Ужгород : Ужгород. нац. ун-т., 2001. Вип. 4. С. 419–422.
10. Скаб М. В. Назви осіб як засіб вираження ментальності буковинців. *Українська мова на Буковині : матеріали Всеукр. наук. конф., присвяченої 160-річчю від дня народження Юрія Федьковича (Чернівці, 13–15 жовтня 1994 р.)*. Чернівці : Рута, 1994. С. 93–95.
11. Яропуд Л. Г. Словотвірні типи з суфіксами -чик, -щик, -льщик у діалектному мовленні (іменники на означення назви особи). *Зб. наук. пр. Кам'янець-Подільського держ. пед. ін-ту*. Кам'янець-Подільський, 1993. С. 48–53.

#### References

1. Huiivaniuk, N. (2013). Ekspresemy rozmovnoho movlennia bukovyntsiv yak «znaky ukrainskoi etnokultury» [Expressive lexical means in familiar speech of the Bukovyna population as «markers of Ukrainian ethnic culture»]. In : *Mova u dzerkali osobystosti. Filolohichni doslidzhennia, prysviacheni 80-richchiu profesora, akademika NAPN Ukrainy Kononenka Vitaliia Ivanovycha* [Speech in personality aspect. Philology studies for the 80<sup>th</sup> anniversary of Prof. V. I. Kononenko, Academician of the National Academy of Sciences of Ukraine]. Ivano-Frankivsk : Misto NV. 167–180 (in Ukr.).
2. Hutsuliak, T. (2011). Metaforychno-obrazni nazvy osib u bukovynskykh hovirkakh (na materialii «Slovyka bukovynskykh hovirok»). [Metaphoric figurative personal names in Bukovyna patois (based on «Bukovyna patois dictionary»)]. In : *Dialektna mova: suchasnyi stan i perspektyva doslidzhennia : prohrama, materialy ta tezy dop. Vseukr. nauk. chytan, prysviachenykh pamiaty dialektoloha Valentyny Prokopenko* [Dialectal language: contemporary state and research prospects: programs, materials and abstracts for National scientific recitals in memory of dialectology scholar Valentyna Prokopenko]. Chernivtsi : Cherniv. nats. un-t, 2011. 102–104. (in Ukr.).
3. Dvoriankin, V. O. (2006). Nominativni protsesy v ukrainskykh skhidnostepovykh hovirkakh [Nominative processes in Ukrainian Eaststeppe patois]. Extended abstract of PhD dissertation (Ukrainian language). Lugansk, 24 (in Ukr.).

4. Dobrolozha, H. (2007). Iz sposterezhennia nad etnonimamy yak skladovymy ukrainskoi poliskoi frazeolohii [Analysing ethnonyms as a part of Ukrainian Polissya phraseology]. In : *Etnolinhvistychni studii* [Ethnolinguistic research]. 1. Zhytomyr : Polissia, 95–104 (in Ukr.).
5. Kozachuk, H. (2008). Leksyko-semantychna struktura prykmetnykiv na poznachennia vnutrishnikh rys liudyny u nadbuzko-poliskykh hovirkakh [Lexical semantic structure of adjectives to mark inner personal features in Upper Buh-Polissya patois]. In : *Mizhnar. nauk. konf. «Dialektna mova: suchasnyi stan i dynamika v chasi. Do 100-richchia profesora Fedota Trokhymovycha Zhylka»* (Kyiv, 5–7 bereznia 2008 r.) : tezy dop. [International scientific conference «Dialectal language: contemporary state and dynamics through time. In 100<sup>th</sup> anniversary and memory of Prof. F. T. Zhylko» (Kyiv, March 5–7, 2008) : abstract.]. Kyiv : Vydavnychi Dim Dmytra Buraho, 2008, 100–101.
6. Koliesnik, L. Ya. (2016). Nominatsiia liudyny v pokutsko-bukovynskykh hovirkakh: heneza ta prostoroze variuvannia [Nominating a person in Pokuttya-Bukovyna patois]. Extended abstract of PhD dissertation (Ukrainian language). Kyiv, 22 (in Ukr.).
7. Liesnova, V. (2013). Slovyk otsinnykh nomeniv liudyny v ukrainskykh dialektakh / za zah. red. P. Yu. Hrytsenka [The dictionary of evaluating human names lexics in Ukrainian dialects / gen. ed. P. Y. Hrytsenko]. Luhansk : Vyd-vo DZ «LNU imeni Tarasa Shevchenka», 304 (in Ukr.).
8. Liesnova, V. V. (2004). Nominatsiia rys liudyny v ukrainskykh skhidnoslobozhanskykh hovirkakh : monohrafiia [Nominating the human personal features in Ukrainian East Slobozhanchshyna patois : monography]. Luhansk : Alma-mater, 194 (in Ukr.).
9. Pantso, S. Ye. (2001). Nazvy osoby u lemktivskomu dialekti [Personal names in Lemky dialect]. In : *Suchasni problemy movoznavstva ta literaturoznavstva: zb. nauk. pr. Mizhnar. konf. na chest 80-richchia prof. Yosypa Dzendzelivskoho* (Uzhhorod, 17–19 liutoho 2001 r.) [Contemporary problems of linguistic studies and literature: selection of scientific works of International conference to commemorate the 80<sup>th</sup> anniversary of Prof. Y. Dzendzelivsky (Uzhhorod, February 17–19, 2001)]. Vyp. 4. Uzhhorod : Uzhhorod. nats. un-t., 419–422 (in Ukr.).
10. Skab, M. V. (1994). Nazvy osib yak zasib vyrakhennia mentalnosti bukovyntsiiv [Personal names as a way to convey national mentality of Bukovyna region. Ukrainian language in Bukovyna]. In : *Ukrainska mova na Bukovyni: materialy Vseukr. nauk. konf., prysviachenoi 160-richchiiu vid dnia narodzhennia Yuriia Fedkovycha* [Proceedings of the Ukrainian scientific conference in memory of the 160<sup>th</sup> anniversary of Yuriy Fedkovych]. Chernivtsi : Ruta, 1994, 93–95 (in Ukr.).
11. Iaropud, L. H. (1993). Slovtovirni typy z sufiksamy -chyk, -shchyk, -lshchyk u dialektnomu movlenni (imennyky na oznachennia nazvy osoby). [Word-building patterns with suffixes -чик, -щик, -льщик in dialectal speech (personal names nouns)]. In : *Zb. nauk. pr. Kamianets-Podilskoho derzh. ped. in-tu* [Selection of scientific works of Kamyanets-Podilsky state pedagogical university]. Kamianets-Podilskyi, 48–53 (in Ukr.).

# **H. I. MARTYNOVA, T. V. SCHERBYNA. LEXICAL UNITS TO MARK PERSON'S CHARACTER AND BEHAVIOR FEATURES IN «THE DICTIONARY OF MIDUPPERDNIEPER PATOIS»**

**Summary. Introduction.** *To convey the environment through words, a person basically presents them in nominations, to evaluate those in the surroundings, their appearances, traits of character, behavior particulars.*

*Any description is based on the speaker's preferences, or those of some group of speakers, though it could be dependent on peculiarities of their age, social behavior, area markers, morality etc.*

*Nominating a person and personal features is integrate for the lexicon in any language so personal names nominations as a complex phenomenon came into scholar focus not once, both in Ukraine and abroad, although dialectal personal names being so much varied as to the motivation, structure and semantics, still remain under investigation and are to be analyzed as to being represented through Ukrainian patois.*

*The purpose of the article is to represent the repertoire and semantic structure of the names for innate traits of a person's psychic and psychological states that are shown through person's behavior; to analyze the structure and peculiar features in nominating the personal evaluating names.*

**Main results of the study.** *The evaluating names for the person's character and attending behavioral markers are mostly negatively implied which is connected with the asymmetry of the evaluation scale that happens to attract the respondents due to violating the norm.*

*Structural nucleus of the personal names under analysis is made of one-word attributives with emotive suffixes, and the periphery is generally constituted by nouns of evaluation marked mostly in common gender though there happen specifically named gender names.*

*Primary and secondary names are those that originated through metaphoric usage of nouns that mean names of things, food, flora and fauna. To mark person's behavior, emotive verbal units are used,*

as well as newly created situational and separately generated word-building structures. Generally frequent cases are those to name a person by the character and special behavior, the comparative ones, with 'як'(as) component, or heterogenic phraseological units.

**Scientific novelty of research results.** The names of person's character and behavior traits in the Mid Upper Dnieper patois have never before come into a focus of investigation, so scientific novelty of the study lies in representing their repertoire, names structure and semantics.

**Conclusions and specific suggestions of the author.** The Mid Upper Dnieper dictionary represents names for nominating person's character and behavior, those that are lexically and semantically varied, both with numerous areas and patois groups within Mid Upper Dnieper dialect and within some singular dialect. Special semantic structure of primary lexical units is most precisely illustrated through micro texts and that obviously demonstrates need for compiling dictionaries of dialects on the basis of full texts.

**Key words:** The dictionary of Mid Upper Dnieper dialects, nomination, lexical unit, emotive evaluative name, character features.

Надійшла до редакції 10.04.20

Прийнято до друку 19.05.20